

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

Dr. Adhäre: Jedes Teil ist nummeriert (1), teilweise durch die Bauelemente bedeckt. Beschriftete Werkzeuge: Messer und Feder zum Entfernern und Einbringen der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wischeklammern zum Zusammenhalten der getrockneten Einzelteile (3). Passieren Sie in einer mittleren Wischeklammerecke reinige und auf der Leiste, damit der Farbstoff nicht mit der Abstreifbilder berührt. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebefilm spritzen auftragen Gummiband und Feder an den Klebeflächen entfernen. Klebe Folie aufstreichen, bevor sie von hinten entfernt werden (4) (5). Farben gut durchmischen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abstreifbild mit einem zusammenhalten ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bestickten Stelle vom Papier abschneiden und mit Klebepapier aufkleben.

Ill. 1: DREHEN: Vor der Montage muss jede der handhabung leicht. Die sind nicht zu gerummelt (1). Letzt so die Montagevorgänge. Brauchst du greifbar: mess ein viertel vor abfahren von der anforderung (2); einseitig, polkband an wachspapier vor, hat ein kleiner kocher von der gelinde nachdrücken (3). Nach abdrücken mit dem zahnstift (4) reinigen an verweilt (5) drücken, wobei die verform in der druck behält. bediene. Contraste vor bei (5) mit der anforderung passen. (5) nach ein viertel von der klebefläche entfernen. Keine anforderung können vorord zu von hat raum wachspapier (4) (5). Vert good laden dragen, das per wachspapier mit der montage. (5) den druckstreifen, abdrücken an ca. 20 sek. in warm wasser abgeben. Be stand op de anforderen punkt van het papier schakelen in met vloeibare conductie.

SB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removing components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes peg for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfered adhesive better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then attempt to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with bletting paper.

F. ATTENTION: leer één na het lezen van de montage instructies (1). Bevestel de onderdelen op de juiste manier: 1. combi de twee voor elkaar te plaatsen (2); éénzijdig, rubber band en plakband op wachspapier voor het bij elkaar houden van de klebefolies naderhand (3). Na het afdrücken met een zandstift (4) reinigen en verveelt (5) drücken, waarbij de verform in de druck behoudt. Contraste voor bij (5) met de orderinstructies passen. (5) na een kwart van de plakoppervlakte verwijderen. Geen orderinstructies kunnen vooraf te van het raam wachspapier (4) (5). Vert goed laden dragen, dat per wachspapier met de montage. (5) den druckstreifen, abdrücken an ca. 20 sek. in warm wasser abgeben. Be stand op de aanpakpunt van het papier schakelen in met vloeibare conductie.

E. ATTENTION: Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Tráigase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbastar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y piezas de tela para sujetar las piezas pegadas (3). Limar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de los componentes. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan convenientemente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Eliminar de las superficies de contacto el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desmontarlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se sequen bien la pintura. Retirar las componentes uno por uno y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la combinación es el lugar adecuado y orientarla coloreada exactamente de ella posición correcta.

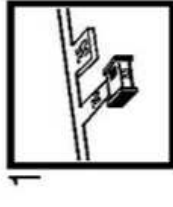
E. ATTENTION: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni. Ogni pezzo è numerato (1). Tenere presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: cunhela e lima per togliere la laccatura dai pezzi (2). nastri adesivi e nastri di tessuto per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). levigare i componenti in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria per una migliore adesione dello strato di colore e della figura finale. Prima di applicare, verificare che i pezzi si adattino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. togliere cromo e pittura dalle superfici da incollare. Dipingere i pezzi piccoli solo sul supporto prima di smontarli (4) (5). far seccare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Rimuovere singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua calda per 20 secondi circa. Applicare il motivo sul supporto e inserirlo nella posizione corretta sul supporto.

S. OBS: läs instruktionserna noggrann innan du sätter modellerna samman. Varje del är nummererad (1). V. i händelse för den i sammansättningsstegen. Verktyg, som du kommer att behöva: 2: kniv och fil för att slipa delarna rena (2); gumminäring, tejp och kläder för att hålla samman de limmade delarna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvålmedel-lösning och torka dem i luft. Se till att delarna skilj sig bra. Kolla, om delarna passar ihop innan du klistrar dem och använd limmet sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytan, som kommer att limmas ihop. Måla de små delarna innan du avlägsnar dem från ramar (4) (5). Låt färgen torka helt innan du fortsätter med sammansättningen. Skär ut varje del individuellt och doppa den i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från pappret genom att trycka vid de angivna ställen och tryck fast med kläppapier.

DR. BEACHT: lés les instructions attentivement avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Utilisez les outils suivants: couteau et lime pour débiter les pièces (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y piezas de tela para sujetar las piezas pegadas (3). Limar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de los componentes. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan convenientemente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Eliminar de las superficies de contacto el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desmontarlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se sequen bien la pintura. Retirar las componentes uno por uno y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la combinación es el lugar adecuado y orientarla coloreada exactamente de ella posición correcta.

DR. BEACHT: lés les instructions attentivement avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Utilisez les outils suivants: couteau et lime pour débiter les pièces (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y piezas de tela para sujetar las piezas pegadas (3). Limar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de los componentes. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan convenientemente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Eliminar de las superficies de contacto el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desmontarlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se sequen bien la pintura. Retirar las componentes uno por uno y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la combinación es el lugar adecuado y orientarla coloreada exactamente de ella posición correcta.

DR. BEACHT: lés les instructions attentivement avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Utilisez les outils suivants: couteau et lime pour débiter les pièces (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y piezas de tela para sujetar las piezas pegadas (3). Limar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de los componentes. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan convenientemente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Eliminar de las superficies de contacto el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desmontarlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se sequen bien la pintura. Retirar las componentes uno por uno y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la combinación es el lugar adecuado y orientarla coloreada exactamente de ella posición correcta.



Read before you start!

Dr. OBS: Les sje sje sammentingensinstruksjonene for sammensetningsstegen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsstegene. Nødvendige verktøy: Kniv og fil for fjerning av støper på delene (2); gumminåring, tejp og klædepapir for å holde sammen delene (3). Passerene i en mild tvålmedel- og tork dem i luft. Se til at delene skiller seg bra. Kolla, om delene passer ihop innan du klistrer dem, og bruk limet sparsomt. Avlägsna krom och lack från delarna innan du avlägsnar dem från ramar (4) (5). Låt färgen torka helt innan du fortsätter med sammansättningen. Skär ut varje del individuellt och doppa den i varmt vatten i ca. 20 sekunder. Flytta motivet bort från pappret och tryck fast med kläppapier.

F. OBS: Antes de iniciar el montaje, lea detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Respete el orden de las operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Pasa de lima para desbastar las piezas (2). cintas de goma, cinta adhesiva y piezas de tela para sujetar las piezas pegadas (3). Limar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de los componentes. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan convenientemente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Eliminar de las superficies de contacto el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desmontarlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se sequen bien la pintura. Retirar las componentes uno por uno y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la combinación es el lugar adecuado y orientarla coloreada exactamente de ella posición correcta.

FR: NUMERO: Les instructions de montage sont numérotées (1). Respectez l'ordre des opérations. Utilisez les outils suivants: couteau et lime pour débiter les pièces (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y piezas de tela para sujetar las piezas pegadas (3). Limar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de los componentes. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan convenientemente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Eliminar de las superficies de contacto el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desmontarlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se sequen bien la pintura. Retirar las componentes uno por uno y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la combinación es el lugar adecuado y orientarla coloreada exactamente de ella posición correcta.

FR: NUMERO: Les instructions de montage sont numérotées (1). Respectez l'ordre des opérations. Utilisez les outils suivants: couteau et lime pour débiter les pièces (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y piezas de tela para sujetar las piezas pegadas (3). Limar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de los componentes. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan convenientemente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Eliminar de las superficies de contacto el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desmontarlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se sequen bien la pintura. Retirar las componentes uno por uno y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la combinación es el lugar adecuado y orientarla coloreada exactamente de ella posición correcta.

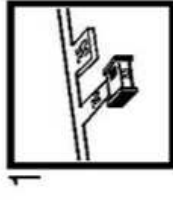
PL: UWAGA: Przed skłabianiem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia nadmiarów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, kłamek do ułożenia dła przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wytnij plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszaj na powietrzu. Aby zapewnić lepszą przyczepność farby oraz lakierom. Sprawdź przed przyklejeniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosząc klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia (4) (5). Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farby dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować skłabianie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motyłów lakierowan i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Sciągnąć motywy z papieru na oznaczone miejsce i skierować białymi.

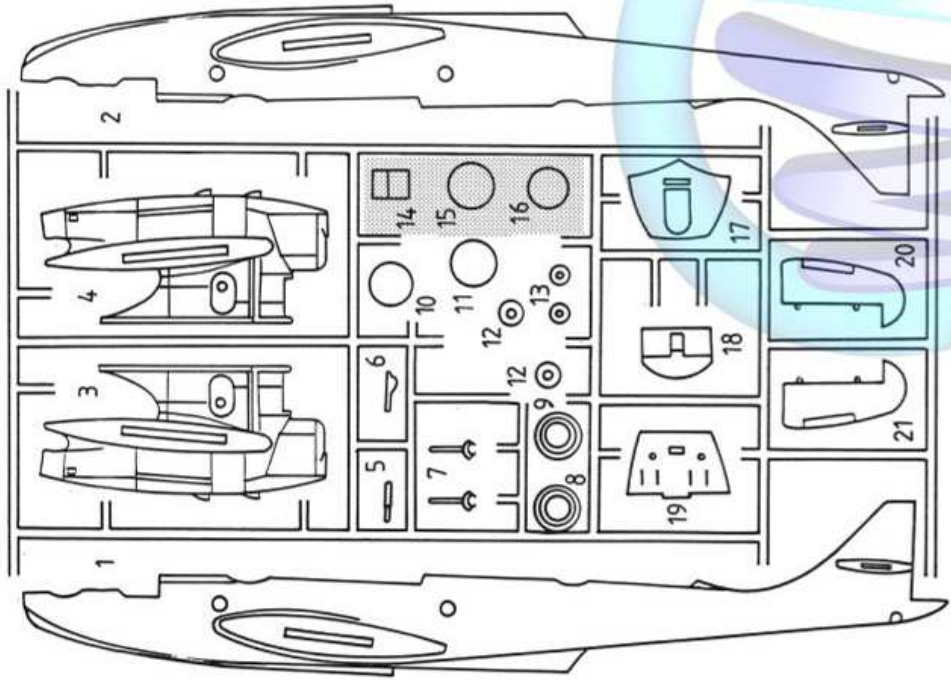
PL: UWAGA: Przed skłabianiem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia nadmiarów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, kłamek do ułożenia dła przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wytnij plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszaj na powietrzu. Aby zapewnić lepszą przyczepność farby oraz lakierom. Sprawdź przed przyklejeniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosząc klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia (4) (5). Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farby dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować skłabianie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motyłów lakierowan i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Sciągnąć motywy z papieru na oznaczone miejsce i skierować białymi.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně přečtete. Každý díl je očíslován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění vrstvy na dílech (2). Průvleky pásky, lepicí páska a kuličky na držáky pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistěte v roztoku jemného práškového prostředku a nechte vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a lakování. Před nalepením zkontrolujte, zda díly dobře odpovídají vzájemně. Chrom a barvu na lepených plochách odstraňte. Malé díly natřte před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechte dobře proschnout, teprve potom pokračujte v sestavení. Každý motiv oddělte jednotlivě vyřezáním a ponořte do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsuňte a přilepte pomocí střešního papíru.

DR. BEACHT: lés les instructions attentivement avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Utilisez les outils suivants: couteau et lime pour débiter les pièces (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y piezas de tela para sujetar las piezas pegadas (3). Limar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de los componentes. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan convenientemente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Eliminar de las superficies de contacto el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desmontarlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se sequen bien la pintura. Retirar las componentes uno por uno y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la combinación es el lugar adecuado y orientarla coloreada exactamente de ella posición correcta.

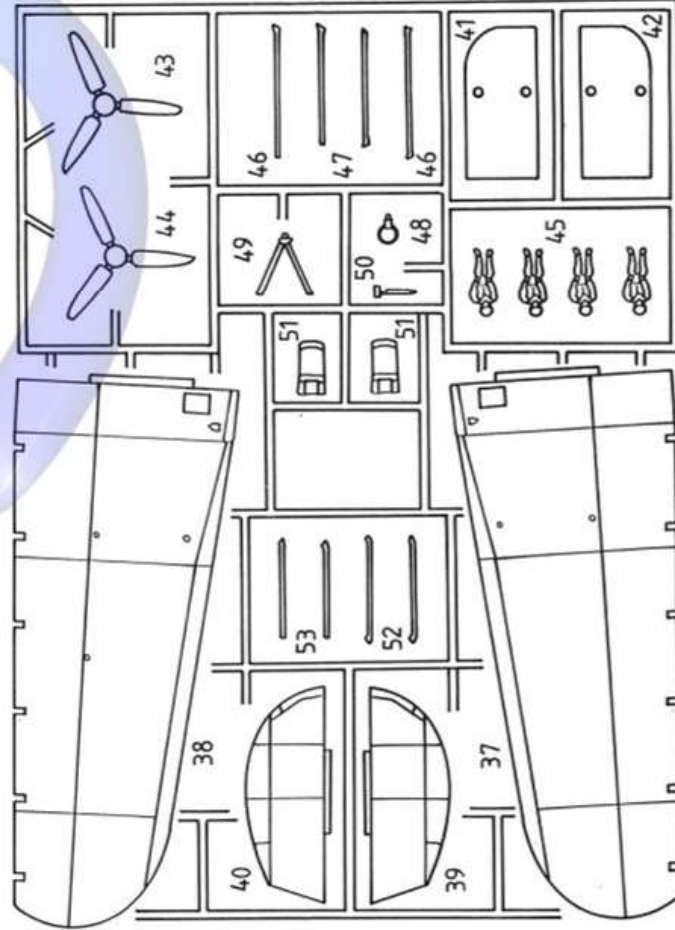
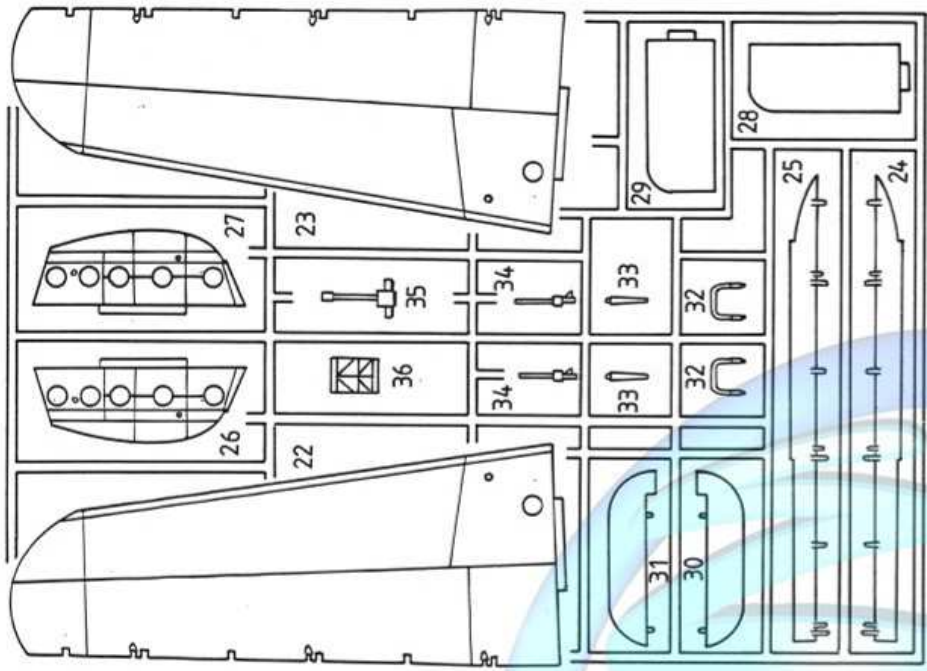
DR. BEACHT: lés les instructions attentivement avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Utilisez les outils suivants: couteau et lime pour débiter les pièces (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y piezas de tela para sujetar las piezas pegadas (3). Limar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de los componentes. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan convenientemente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Eliminar de las superficies de contacto el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desmontarlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se sequen bien la pintura. Retirar las componentes uno por uno y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la combinación es el lugar adecuado y orientarla coloreada exactamente de ella posición correcta.

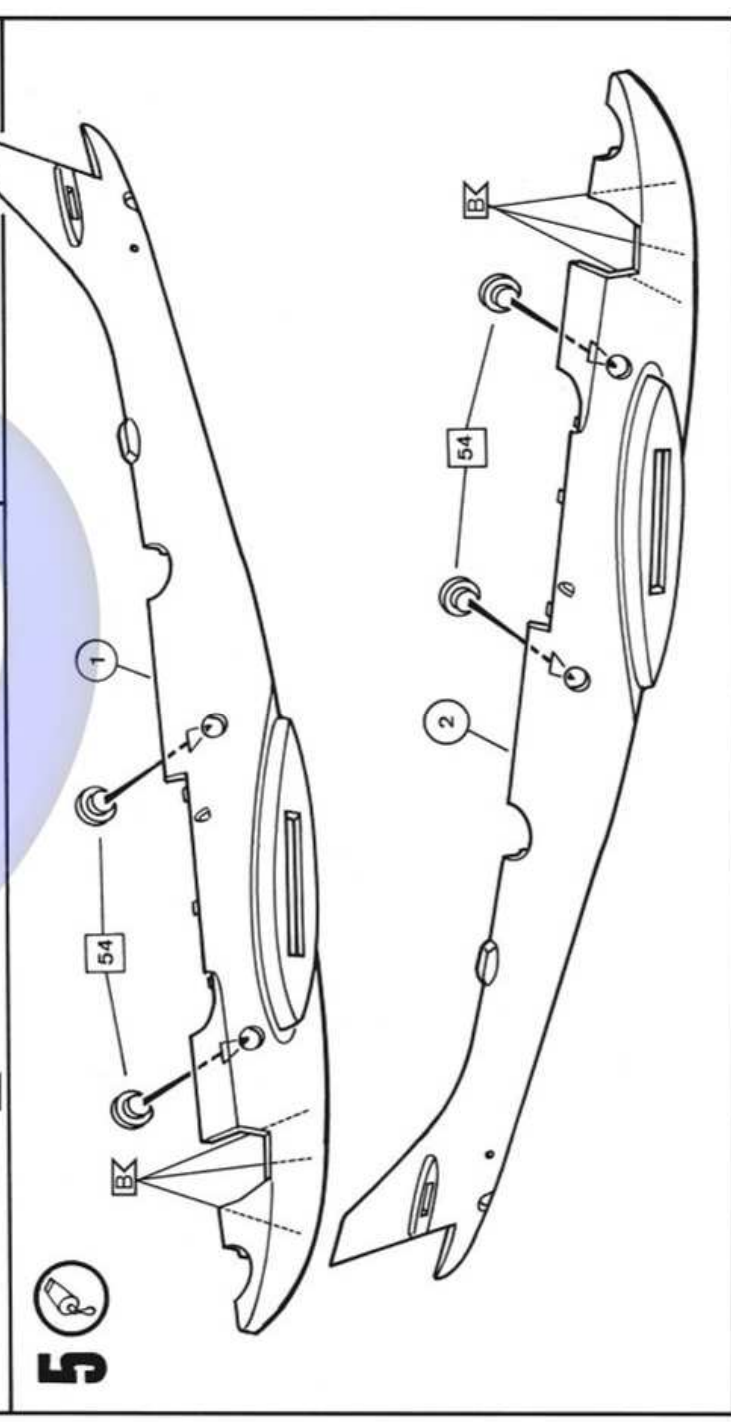
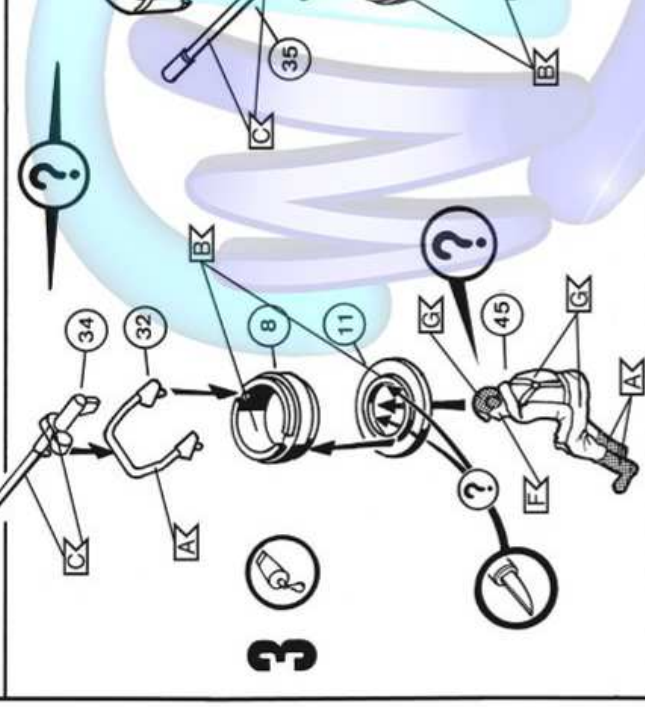
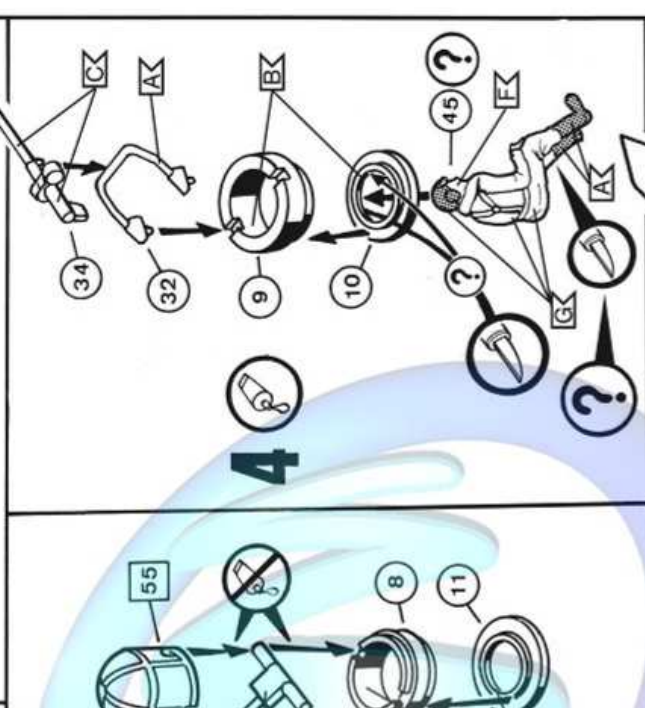
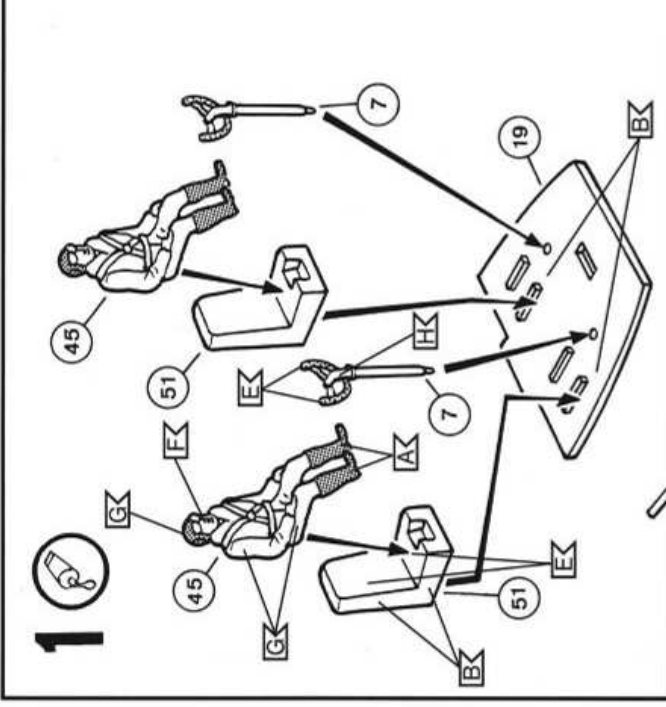
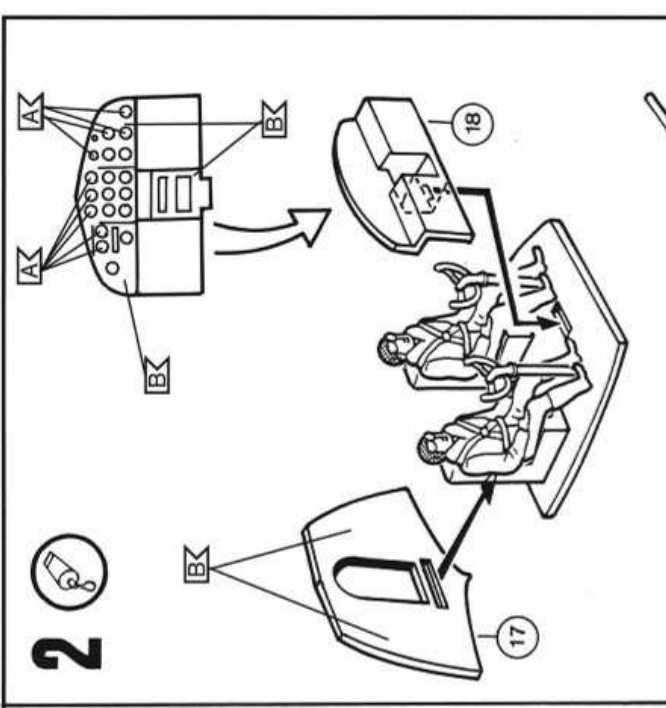


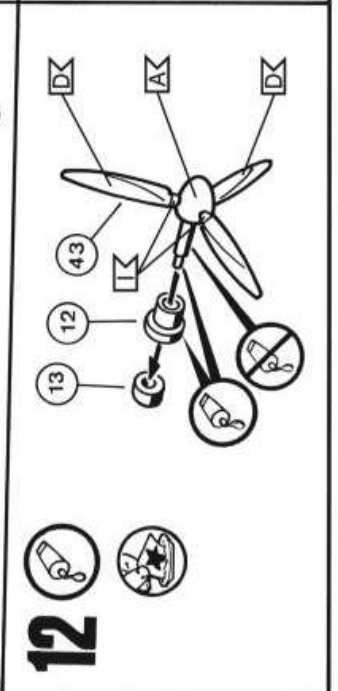
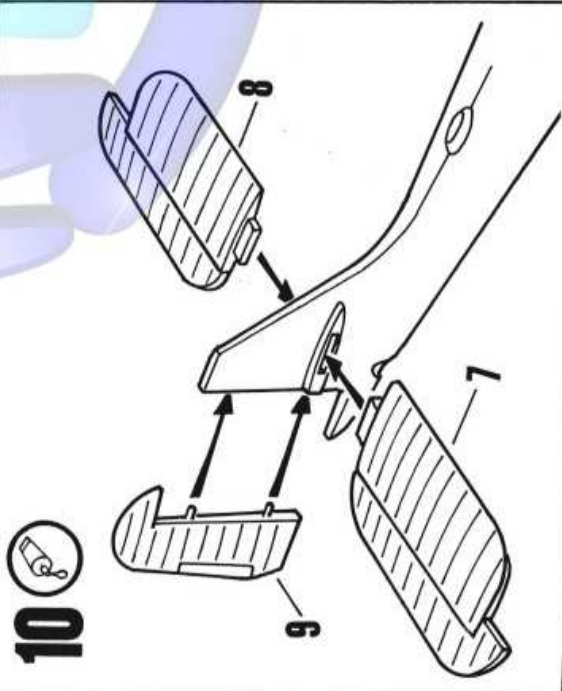
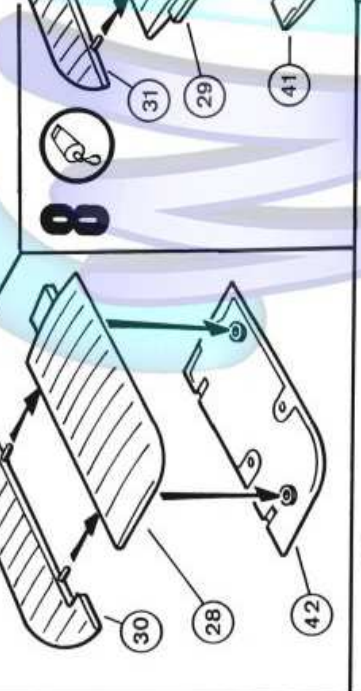
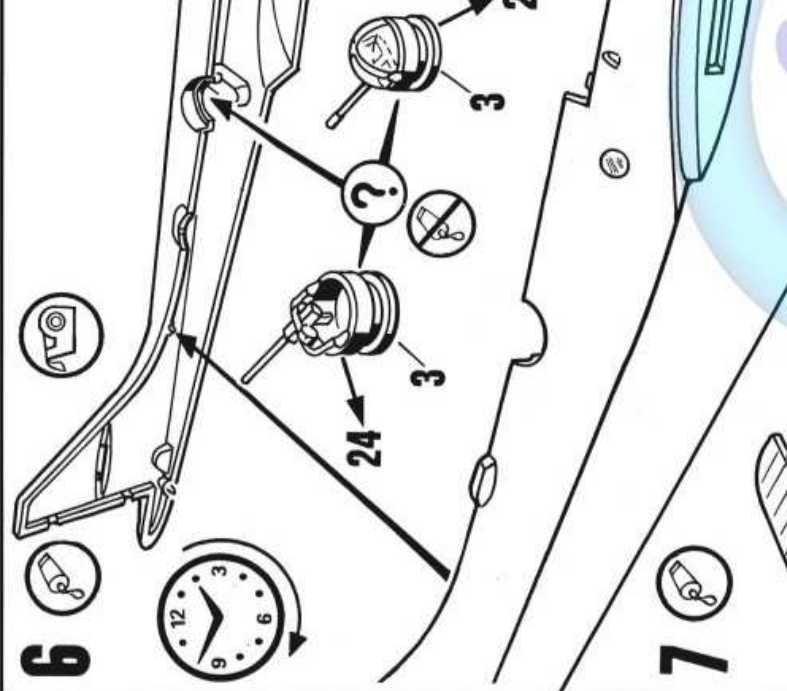
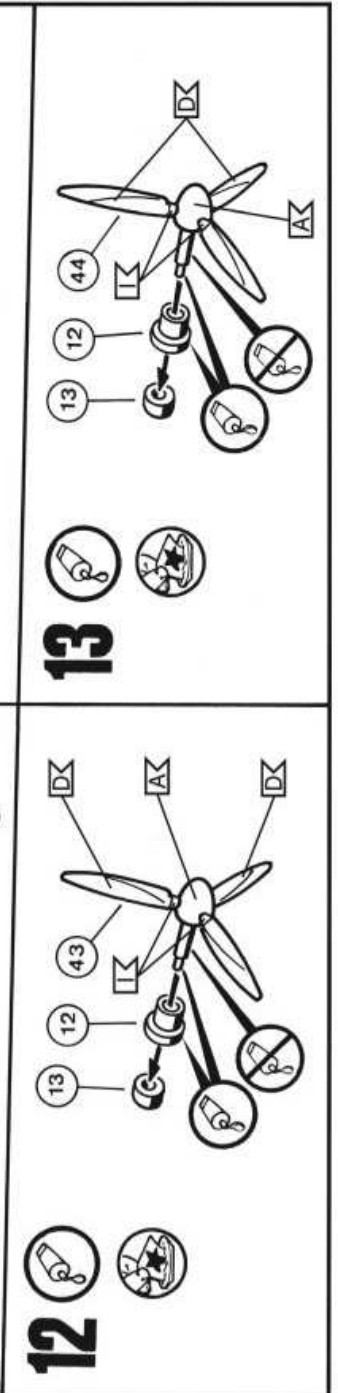
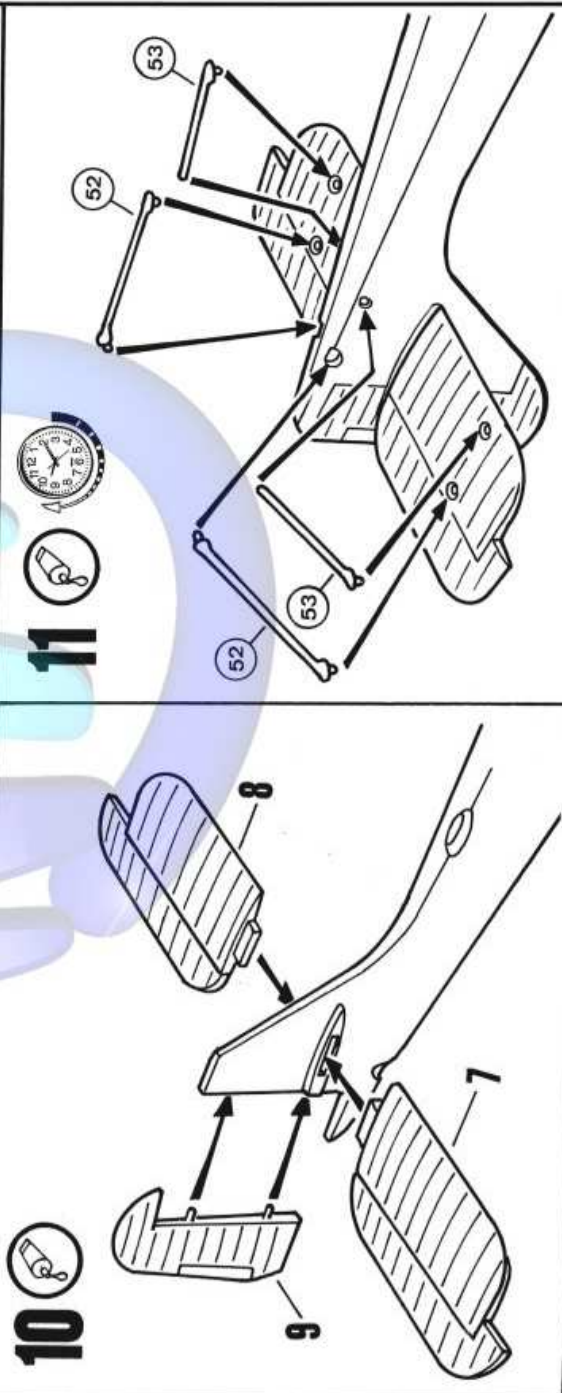
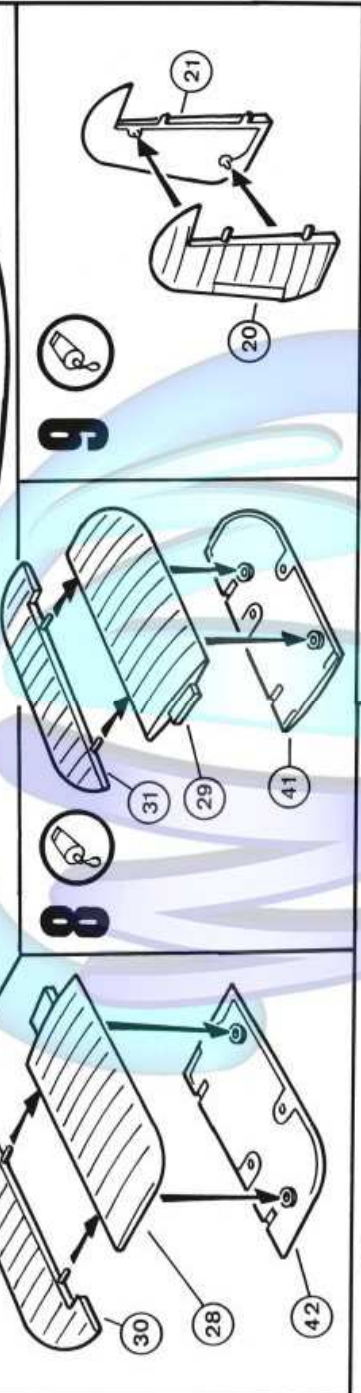
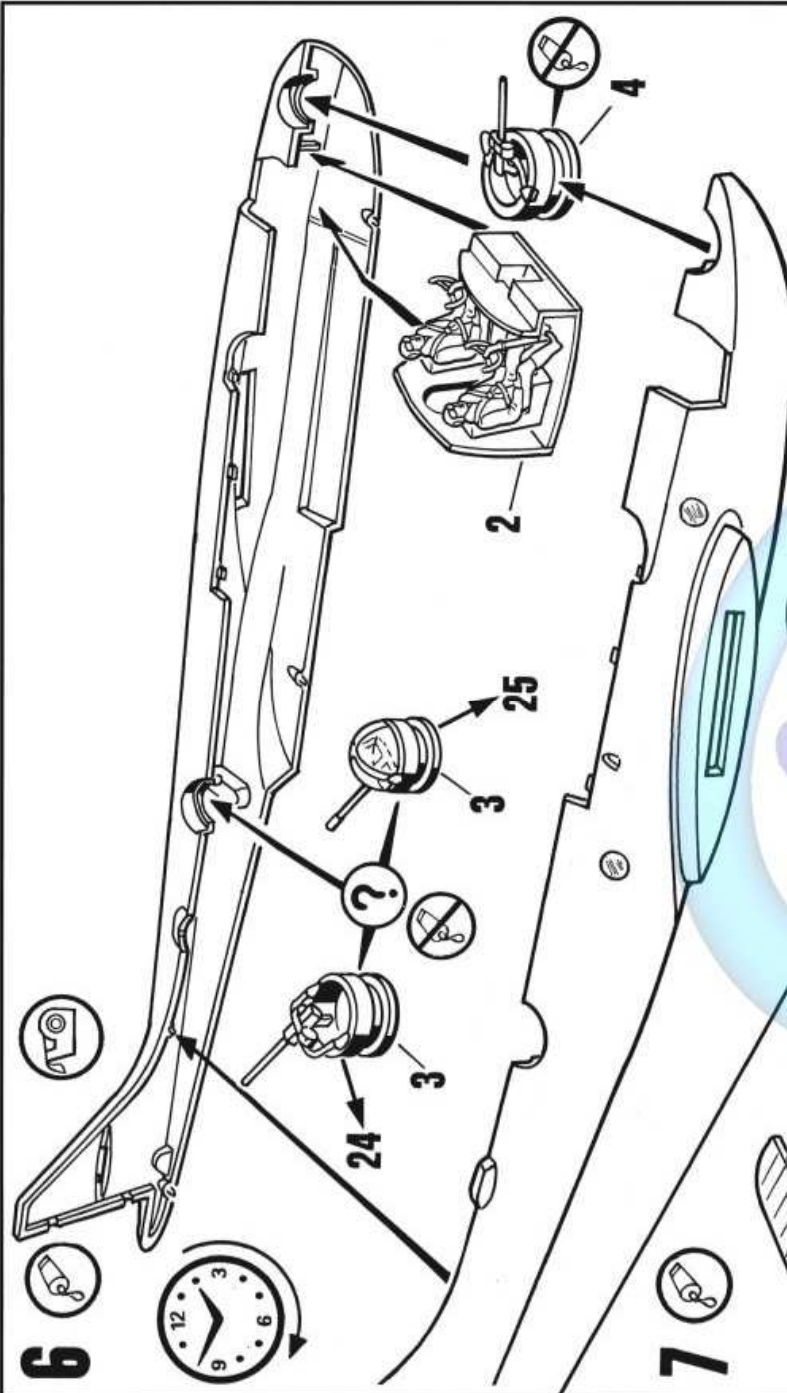


Nicht benötigte Teile
 Parts not used
 Pièces non utilisées
 Não necessárias peças
 Not benötigte onderdelen
 Piezas no necesarias
 Peças não utilizadas
 Parti non usate
 Итог арванда өдөр
 Tarpieņemti oši

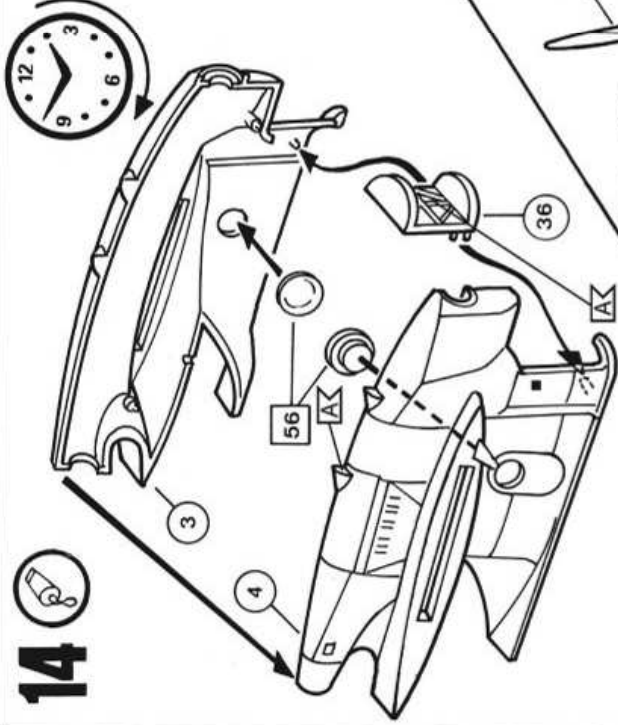
Ikke nødvendige dele
 Dele som ikke er nødvendige
 Elementy niepotrzebne
 Elementy nepotrebné
 Ján Xpauçóçúçwv èçòòñíçwv
 Geceşiz parçalar
 Nepotrebne díly
 Teil nem használt alkatrészek
 Nepotrební díly



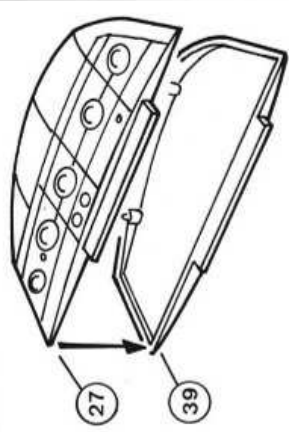




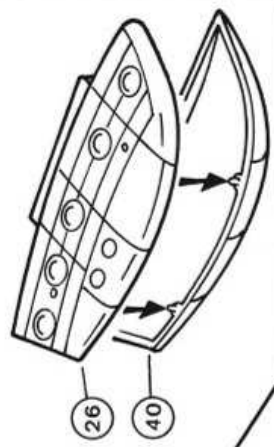
14



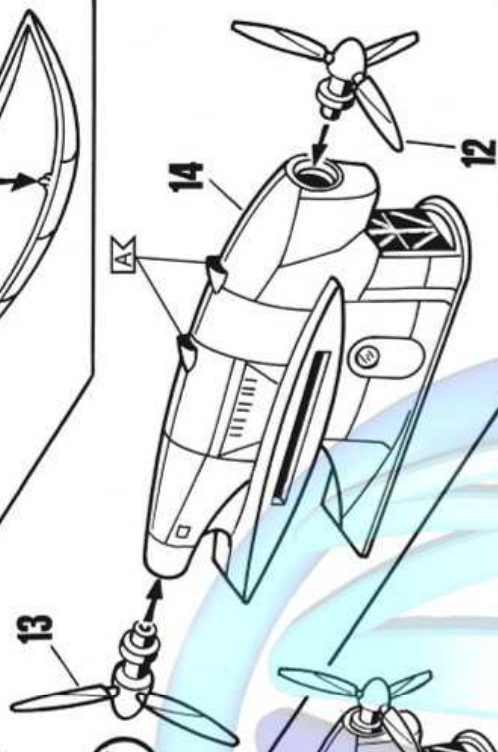
15



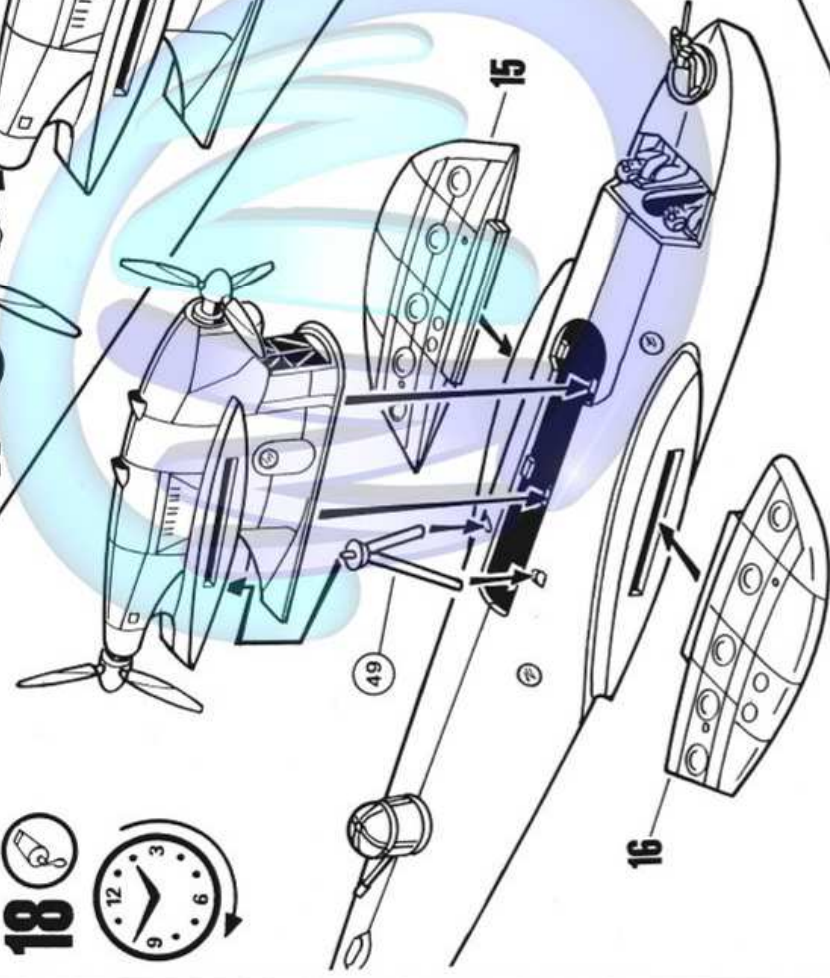
16



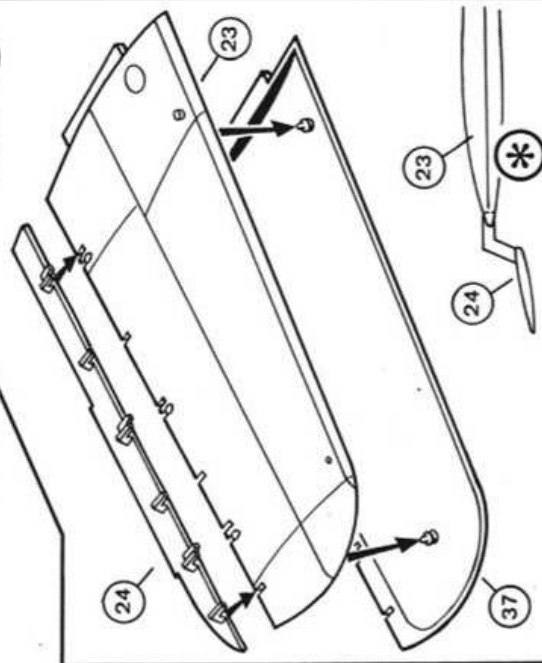
17



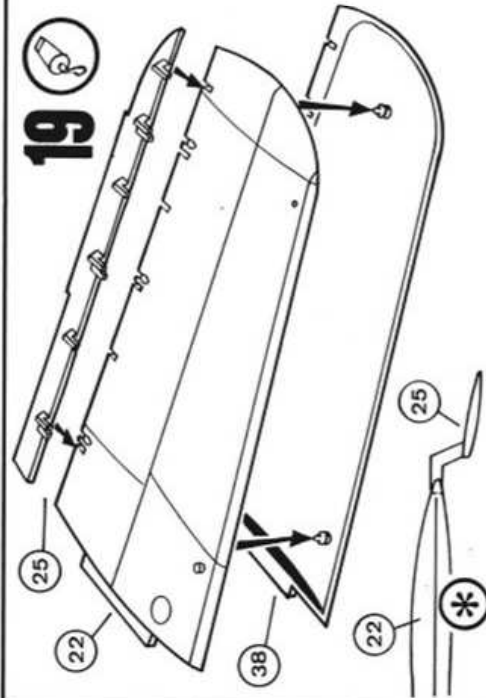
18



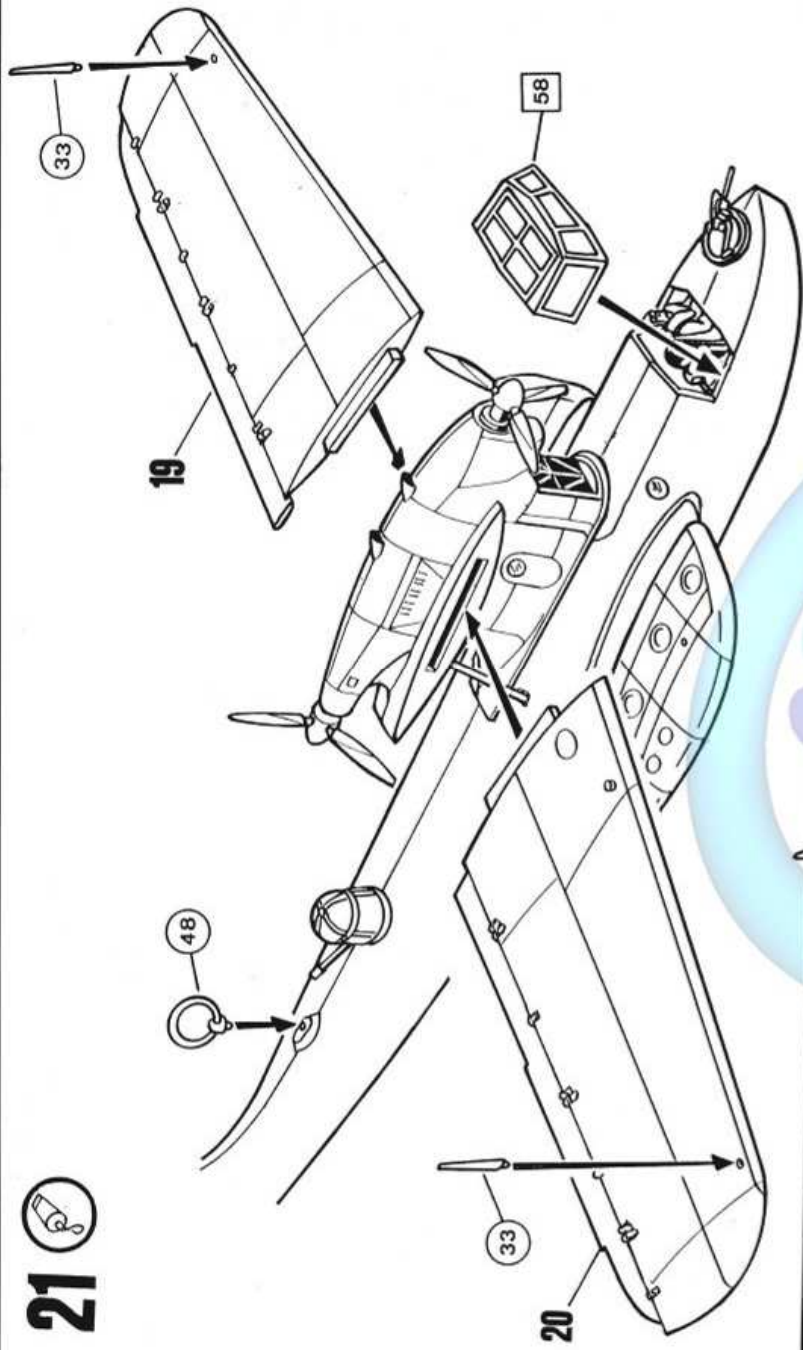
20



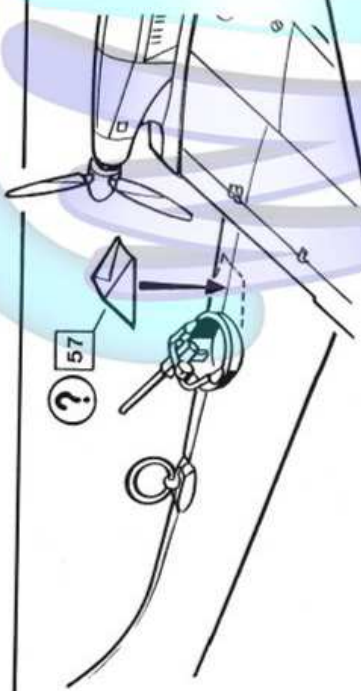
19



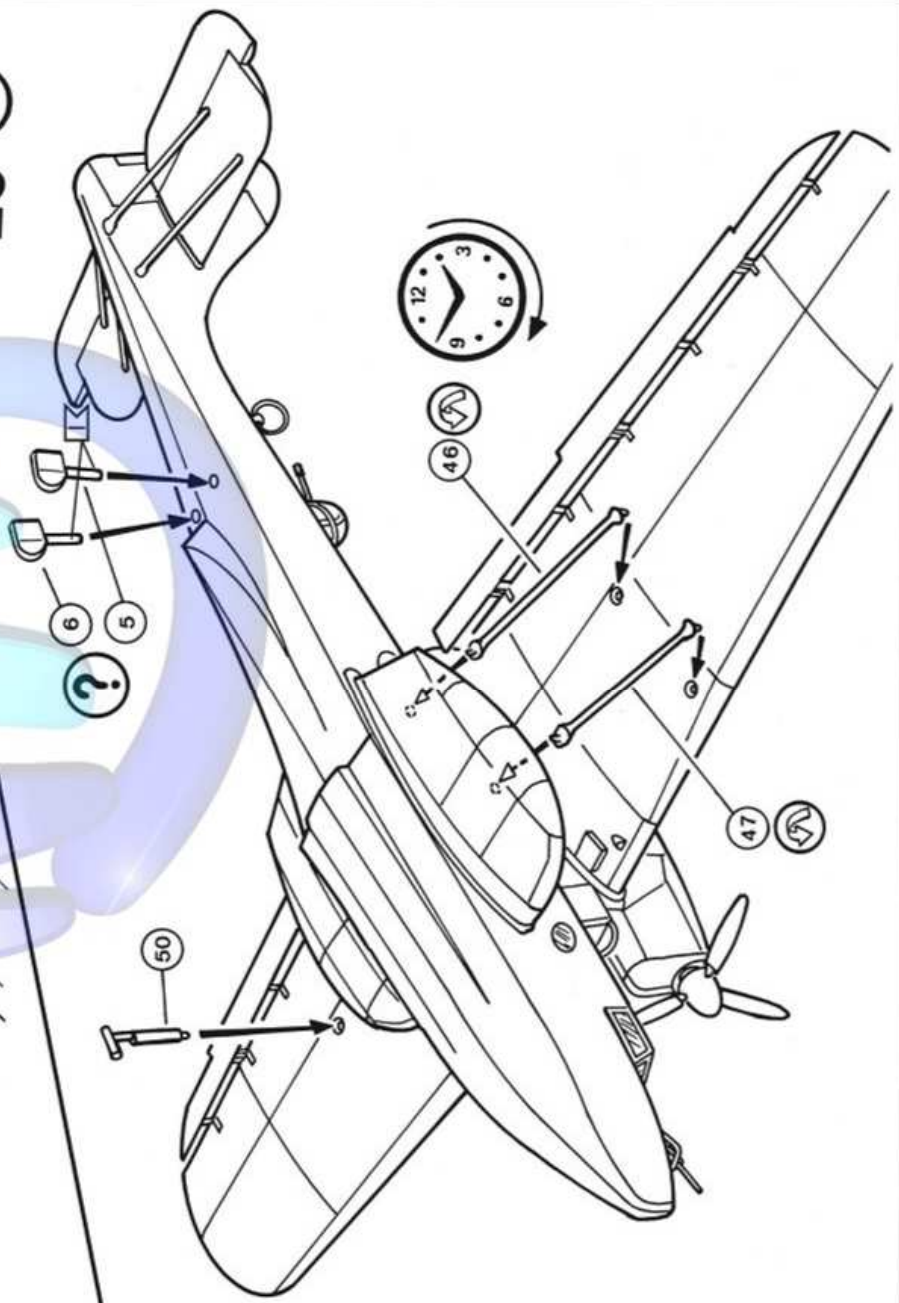
21

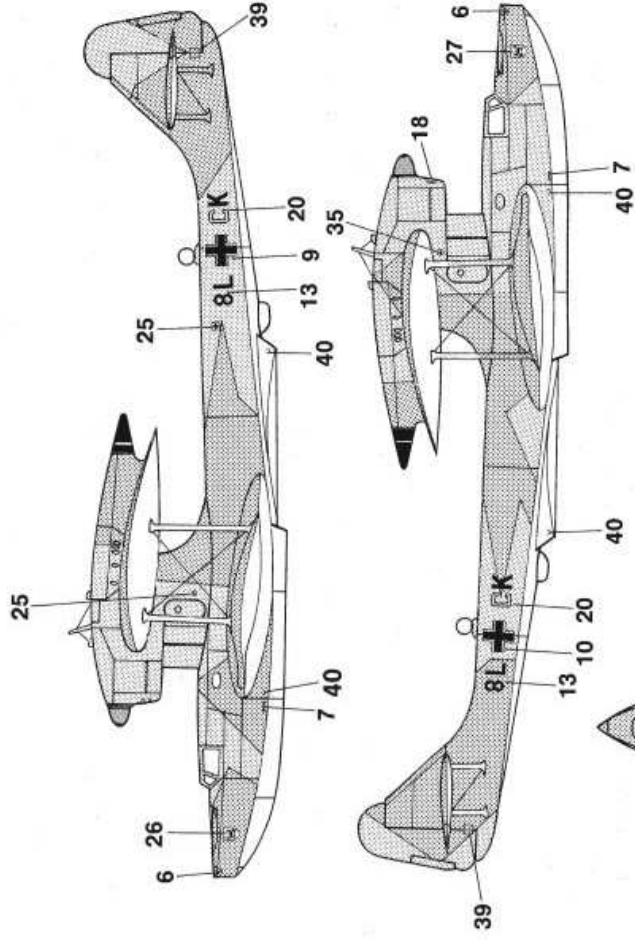


22

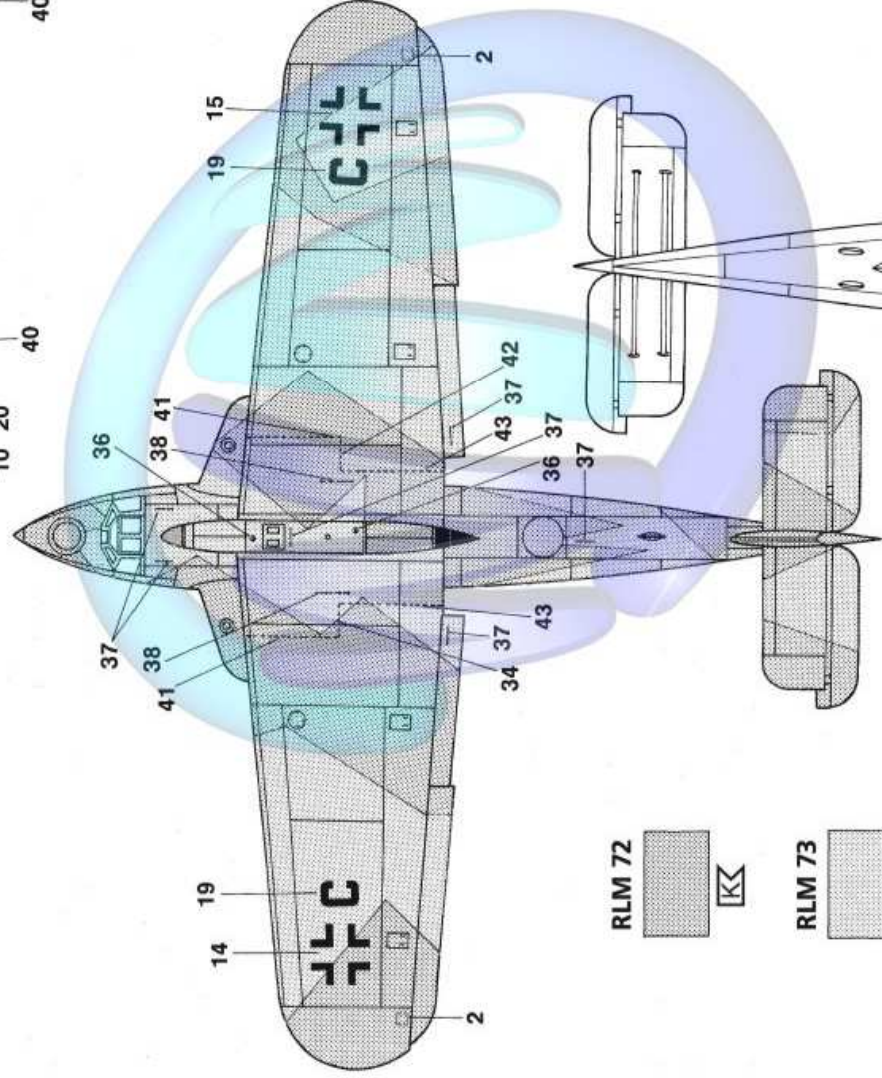


23





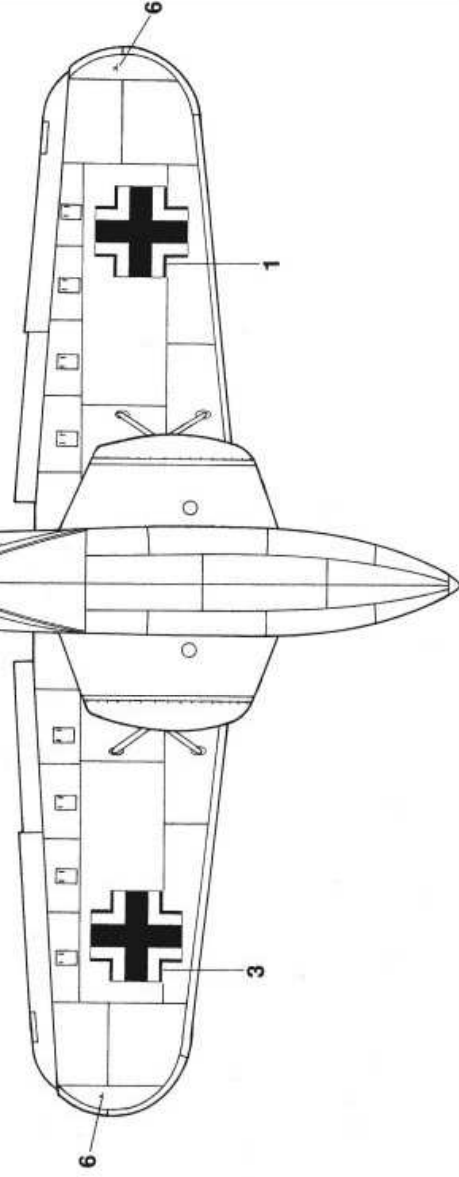
Dornier Do 18D-2
2./SAGr. 131
Norwegen 1944

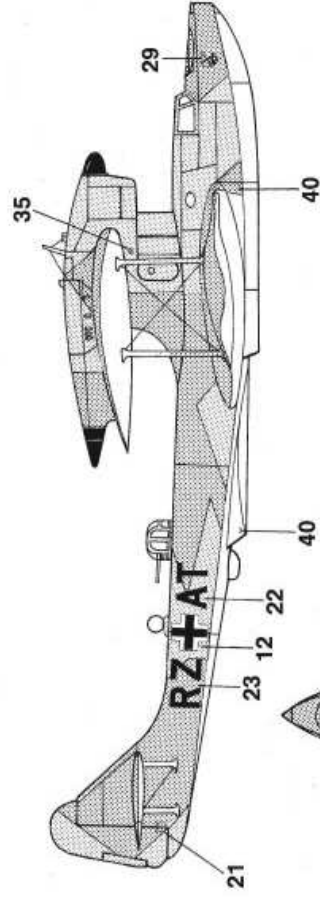
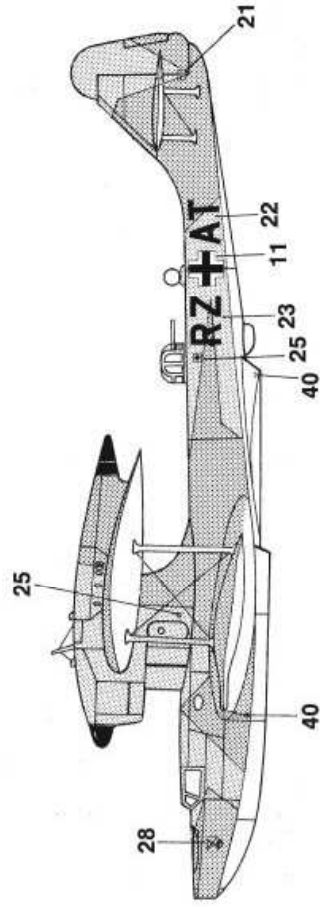


RLM 72

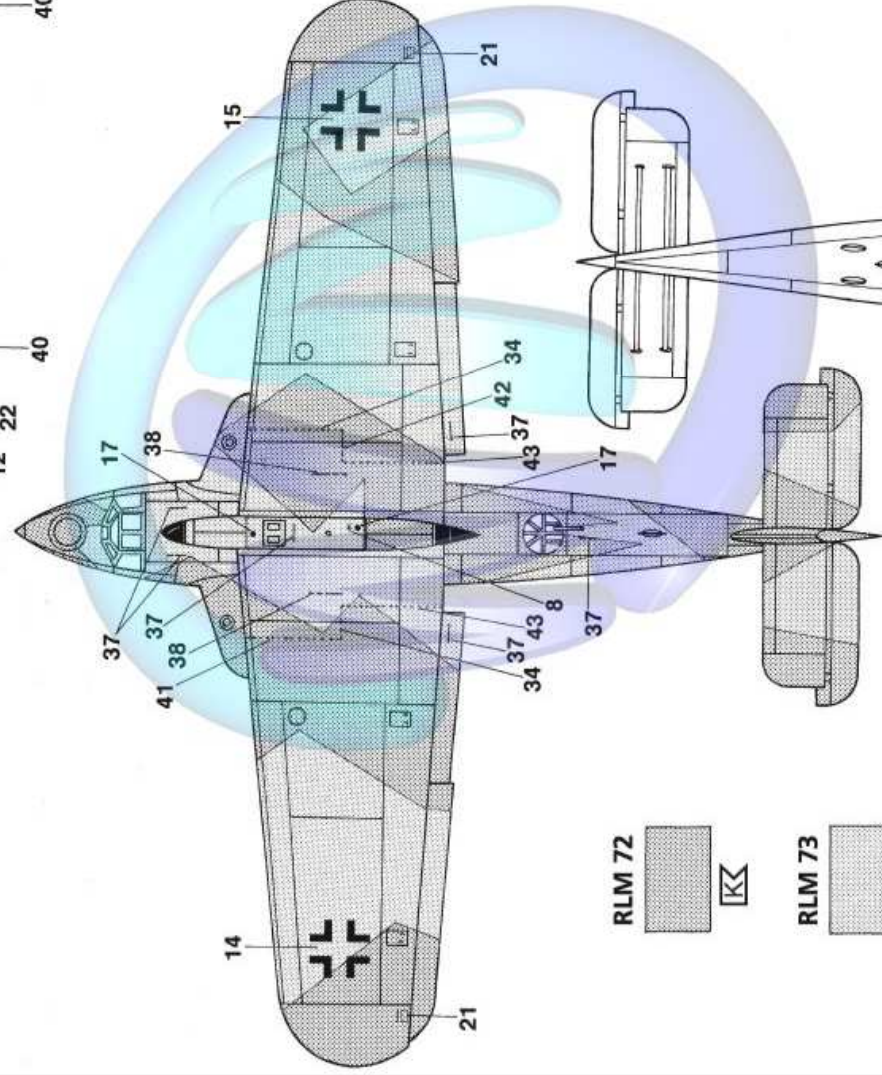
RLM 73

RLM 65





Dornier Do 18G-1
Seenotstaffel 6
Taormina/Syrakus,
Italien 1944



RLM 72

RLM 73

RLM 65

